



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: _____

IV#: _____

VEWL.#: _____

I-171#: Y NO

EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN KHOA TREN
Last Middle First

Current Address: TK 53/15⁰ Tran-hung-Dao - Q.1 - Hochiminh city

Date of Birth: 15-13-1936 Place of Birth: Thua-Thien

Previous Occupation (before 1975) Major
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 15.08.75 To 01-16-1985
Years: 09 Months: 08 Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: NGUYEN, KHOA-DIEM (Blood Brother)
Name
Address and Telephone Number Reseda CA.

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
HA THI NGOC CANH	1942	wife
NGUYEN KHOA HAI	1969	son
NGUYEN KHOA HAO	1972	son
NGUYEN KHOA DIEN HOA	1975	daughter
LE THI KIM THANH	1918	wife's mother

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

GENERAL ASSOCIATION OF
FORMER POLITICAL PRISONERS OF VIETNAMESE COMMUNIST
TỔNG HỘI CỰU TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ CỘNG SẢN VIỆT NAM

P.O. BOX 1953, GARDEN GROVE, CA 92642 - TEL: (714) 894-4136

POLITICAL PRISONERS REGISTRATION FORM
Mẫu ghi tên Tù Nhân Chính Trị
(Two Copies)

IV. # N/A
VEWL. # _____
I-171: _____ Y _____ N _____

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education Camp in Viet Nam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

(Mục đích của mẫu này là xác định những người đã và đang bị giam cầm trong các Trại Cải Tạo ở Việt Nam để được phép vào Hoa Kỳ theo chương trình ra đi có trật tự.)

A. GENERAL BIOGRAPHY: (Photo if available)

Lý lịch tổng quát, kèm ảnh nếu có

1. Name (Family name, middle, first): NGUYEN KHOA TIEN

(Họ và tên theo thủ tục Việt Nam)

2. Sex: M DOB: 05 / 13 / 36 / Place of Birth: QUANG-TAI, VIET-NAM

(Phái) (Ngày sinh) (Nơi sinh)

3. Last position/Rank, Agency/Unit BUREAU CHIEF OF MILITARY SECURITY / 3RD REGION /
(Chức vụ/cấp bậc, Cơ quan/Đơn vị cuối cùng) RVN ARMY - S/N. 56 / 201.782

B. ARREST

(Giám giữ)

1. Date & Place of Arrest: MAY 8, 1975

(Ngày nơi trình diện/bị bắt giữ)

2. Name, Location of Prisons or Re-education Camps: TÂN-HIỆP, HOÀNG LIÊN SƠN, YÊN BAY, LÀO KAY
(Tên, địa điểm các trại giam)

3. Date of release or still in camps: JAN. 15, 1985 VINH PHU ...
(Ngày được thả hay còn bị giam)

C. FAMILY STATUS:

(Tình trạng gia đình)

1. Married or single: MARRIED

(Cố gia đình hay độc thân)

2. If married, please complete names of Spouse & Children HA THI NGOC CANH, WIFE

(Nếu có gia đình, xin điền thêm người vợ/chồng và các con) NGUYEN KHOA HAI, SON

NGUYEN KHOA HAO, SON
NGUYEN KHOA DIEU-HOA, DAUGHTER

3. Address of family: TK 53 / 15D TRAN HUNG DAO, QUAN 1, HO CHI MINH CITY -
(Địa chỉ gia đình)

D. APPLICANT:

(Người đứng đơn)

1. Name: NGUYEN KHOA DIEM Occupation FORMER COLONEL RVNAF.
(Họ và tên) (Nghề nghiệp)

2. Address and phone number: _____ RESEA

(Địa chỉ và điện thoại)

CALIFORNIA Tel: _____

3. Relationship with detainee: BLOOD BROTHER

(Liên hệ với tù nhân cải tạo)

4. Status in U.S.A.: Permanent Resident ☐ U.S. Citizen ☒

(Tình trạng cư trú)

5. Are you willing to sponsor the above detainee (if released)
(Ông, Bà có sẵn sàng đứng ra bảo trợ cho đường sự không?) Yes ☒ No ☐

MY BROTHER TIEN HAS A SON, WHO IS CURRENTLY
LIVING IN UNITED STATE. (STUDENT)

Date: Sept 9, 1989
(Ngày, tháng, năm)

Diem Khoa Nguyen
Signature of Applicant
(Chữ ký của người đứng đơn)
(Certificate of Release)



NATIONAL OFFICE

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C.20005
202/659-6625 Telex: 710 822 1164 ATTN: MRS

Serial #

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

Applicant in Vietnam	<u>NGUYEN</u>	<u>KHOA</u>	<u>TIEN</u>
	Last	Middle	First

Current Address

Date of Birth May 13, 1936 Place of Birth Quang Tri, Vietnam

Names of Accompanying Relatives/Dependents

<u>Ha Thi Ngoc Canh, Wife</u>	<u>Nguyen Khoa Dieu Hoa, daughter</u>
<u>Nguyen Khoa Hai, son</u>	<u>Le Thi Kim Thanh, wife's mother</u>
Nguyen Khoa Hao, Son	

Time Spent in a Re-education Camp: Dates: From 05/08/75 To 01/15/85

Names of Relatives/Acquaintances in the U.S.

<u>NAME</u>	<u>RELATIONSHIP</u>	<u>NAME</u>	<u>RELATIONSHIP</u>
Nguyen Khoa Diem	Brother		

Form Completed By:

Nguyen Khoa Diem, Former Colonel RVN Air Force
Name

Address

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

USCC Form D
(12/84)



MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)

Serial # N/a

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

ODP IV# N/a
(if known)

SECTION I

Name: Mr/Ms/Mrs NGUYEN KHOA DIEM Phone: (Home) _____
Family Middle Given (Work) _____

Your Address: _____ Reseda Ca
Number Street County/City State Zip Code

Date of Birth: 12/30/33 Place of Birth: Vietnam Nationality: USA

Date of Entry to U.S.: 05/25/75 From: (country/camp) Vietnam

Alien Registration Number: (if applicable) A- 21 347 488

Legal Status: Parolee _____ Permanent Resident _____ U.S. Citizen X

Naturalization Certificate Number: (if applicable) 11284035 issued in Los Angeles
on 06/22/81

SECTION II

I am filing the Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come the United States under the Orderly Departure Program (ODP).

A copy of my N/a I-94 (both sides) _____ I-151 or _____ I-551 (Permanent Resident Card) is attached.

I have filed an I-130 (Immigrant Visa Petition) for each of my relative(s) prior to submitting the Affidavit _____ yes X (1) no. If yes, date submitted: _____ and date approved: _____
(1) because vital statistics documents are not available,

NAME	DATE/PLACE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO YOU	ADDRESS IN VIETNAM
	<u>N/a</u>		

If you are filing this affidavit for persons in Vietnam who are eligible for ODP as former U.S. employees; persons closely associated with U.S. efforts prior to 1975; political prisoners; or Amerasian, please complete the information in Section III and IV.

SECTION III

The following are persons in Vietnam known to me and who may be eligible to enter the U.S. as a former U.S. government employee or close associate to the U.S.; political prisoner; Asian-American:

Name of Principal Applicant	Date/Place of Birth	Relationship (if any)	Address in Vietnam
NGUYEN KHOA TIEN	05/13/36 Vietnam	Blood brother	
TK53/15D Tran Hung Dao Q.1	Hochiminh Vietnam		

U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE:

DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of applicant)

U.S. Government Agency N/a Last Title/Grade _____
 Name/Position of Supervisor _____/_____

EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION:

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation N/a
 Last Title/Grade: _____/_____ Name/Position of Supervisor _____/_____

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (prior to 1975):

Directorate of _____
 Ministry or Military Unit Military security Last Title/Grade Major, Bureau chief
 Name/Position of Supervisor Aspirant general / Military security chief
Vu Duc Nhuan

FORMER ASSOCIATE OF U.S. AND INTERED IN RE-EDUCATION CAMP:

Was time spent in re-education camp? Yes X No _____ Date: from 05/08/75 to 01/15/85

FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP:

School Intelligence school of Okinawa Location : Japan and Taiwan
Political warfare school in Taiwan
 Type of Degree or Certificate Completion
 Date of Employment or Training: from unknown, about 16 and 8 weeks relatively.
 (month/year) (month/year)

ASIAN-AMERICANS: Single N/a Married _____ Male _____ Female _____
 Full Name of the Mother: _____ Address: _____
 Full Name of the U.S. Citizen Father (if known): _____
 His Current address: _____

SECTION IV

NAMES OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.
Ha Thi Ngoc Canh	01/02/42	Wife
Nguyen Khoa Hai	05/19/69	son
Nguyen Khoa Hao	10/28/72	son
Nguyen Khoa Dieu Hoa	05/01/75	daughter
Le Thi Kim Thanh	03/20/18	wife's mother

ADDITIONAL INFORMATION:

Years ago since his release in 1985, Vietnamese authority kept rejecting my brother NGUYEN KHOA TIEN's application for Exit permit, due to the lack of your Letter of Introduction. Meanwhile, I cannot apply Form I 130 as my birth certificate is not available..

Therefore, could you please issue for him that LOI as soon as possible at the request of Vietnamese authority .

Thank you very much.

I swear that the above information is true, to the best of my knowledge.

Dem Hoa Nguyen
 Your Signature



Da Dinh Luong My Commission Expires: 9/28/91
 Signature of Notary Public

USCC Form A (Revised 12/84)

BỘ NỘI VỤ
Trại Xuân lộc
Số 76 GRI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Mẫu số 001-QITG, ban hành theo công văn số 2563 ngày 27 tháng 11 năm 1972

0010770433

SHSLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ

Thi hành án văn, quyết định tha số 67 ENV/QĐ

ngày 17 tháng 12 năm 1981

của Bộ Nội Vụ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh

NGUYỄN KHOA TIÊN

Sinh năm 1936

Các tên gọi khác

Nơi sinh

Thừa Thiên

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt 391/53 Trần Hưng Đạo TP/HCM

Can tội Thiếu tá Trưởng phòng bảo mật

Bị bắt ngày

08/05/1975

An phạt

TTCT

Theo quyết định, án văn số

ngày

tháng

năm

của

Đã bị tống án

lần, cộng thành

năm

tháng

Đã được giảm án

lần, cộng thành

năm

tháng

Nay về cư trú tại

391/TK53 /15D Trần Hưng Đạo quận I TP/HCM

Nhận xét quá trình cải tạo

Tư tưởng : Phần nào có biểu hiện an tâm cải tạo

Lao động : có cố gắng hoàn thành công việc được giao

Nội quy kỷ luật : chưa sai phạm gì lớn

Quản chế : 12 tháng

Dương sự phải trình diện tại UBND Phường, xã:

Trước ngày 30 tháng 01 năm 1985

Lưu ý của người phát

Nguyễn khoa Tiên

Định biên

Lưu ý

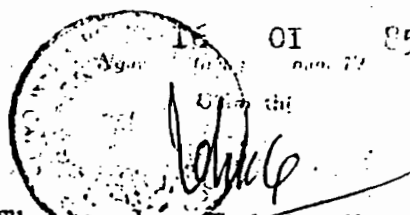
Họ tên chữ ký

người được cấp giấy

Neit

Nguyễn khoa Tiên

Thống kê Trịnh Văn Thích



LÝ LỊCH

- Cấp bậc = Thượng tá (hiện dịch)

- Sĩ quan = 58/201/82 - Đẳng vị = Sĩ 3 An ninh quân đội

Quân vụ liên tiếp:

- 18-2-57 = nhập ngũ khoa đào tạo SQ tử bị (khoa 6) tại Liên trường Võ khoa Thủ Đức

- Từ 8-3-58 đến 5/63 =

- Sĩ Quan Khinh chiến 14 = ĐP Phó ĐĐ2/TĐ2/40

- Học sĩ Luyện võ tại TTHL/SĐ KC 14

- Ban An ninh SĐ 224B (SĐ 14 khu vực các đảo)

- Từ 5/63 đến 30-4-75 =

- Sĩ 3 An ninh Quân Đội =

- Sĩ quan tại các phòng của Sĩ

- Ban An ninh Quân Đội III

- Sĩ quan phụ tá Phòng Giám sát / S3 ANND

- Trưởng Phòng Phòng Trám Bảo mật / S3 ANND

CÁC KHOA HỌC:

Trong nước:

- Khoa 43 Học ngữ quân đội (năm 1960)

- Khoa An ninh Trung cấp tại Trường Cây Mai (69)

- Khoa An ninh tình báo các cấp tại Trường Cây Mai (1973)

Ngoại quốc:

1) Tại OKINAWA (Hokkyu)

đầu năm 61

- Khoa Phân tích báo (counterintelligence) học

19 tuần tại trường Tình báo Thái Bình Dương

- Khoa DAME-DASE-PHOTO học 6 tuần

tại trường Tình báo Thái Bình Dương, đầu năm 62

2) Tại Đài Loan (TAIWAN)

- Khoa An ninh chiến tranh chuẩn bị, học 8 tuần

tại trường CTCT (Petra, Taipei) từ cuối năm

1974 đến đầu năm 1975.

THỜI GIAN QUA CÁC TRẠI CẢI TẠO

- Từ 15-6-75 đến 11-11-75 = Trình diễn trường Taberd
rời đi chuyển lên trại Long Giao (Long Khánh)
- Từ 11-11-75 đến 27-6-76 = Trại Tân Hợp (Biên Hòa)
- Từ 27-6-76 đến 23-8-76 = Trại 2 Liên bang 3 ở
Hoàng Liên Sơn (Bắc Việt)
- Từ 23-8-76 đến 04-3-77 = Trại 3 Liên bang 3 ở
Yên Bái (Bắc Việt)
- Từ 04-3-77 đến 25-10-77 = Trại 3 Liên bang 6 ở
Yên Bái (Bắc Việt)
- Từ 25-10-77 đến 17-6-78 = Trại Phong Quang ở
Lạc Cai (do CA quản lý)
- Từ 17-6-78 đến 02-5-82 = Trại Vĩnh Quang ở
Vĩnh Phú (do CA quản lý)
- Từ 02-5-82 đến 16-1-85 = Trại Xuân Lộc, Gia Lai
tỉnh Đồng Nai (do CA quản lý)
- 16-1-85 = được thả ra tự do.